



## **Théâtre (Tome 2)**

 **Télécharger**

 **Lire En Ligne**

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

# Théâtre (Tome 2)

*Federico García Lorca*

**Théâtre (Tome 2)** Federico García Lorca

 [Télécharger Théâtre \(Tome 2\) ...pdf](#)

 [Lire en ligne Théâtre \(Tome 2\) ...pdf](#)

## Téléchargez et lisez en ligne Théâtre (Tome 2) Federico García Lorca

---

358 pages

Présentation de l'éditeur

C'est à Madrid, au cours de la première lecture de *Noces de sang* chez le poète Jorge Guillen , que Federico Garcia Lorca confia à Marcelle Auclair le soin de traduire cette pièce et toute son œuvre théâtrale. Chez leurs amis communs, les Morla Lynch, intimes de Federico, il avait initié sa future traductrice à toutes les finesses du flamenco et du cante hondo, de la musique et des chants populaires de toutes les provinces d'Espagne qu'il connaissait si bien. Lorca avait consacré Marcelle Auclair «Espagnole honoraire». Dans ses traductions de *Noces de sang*, de *Yerma* et de *Doña Rosita*, elle s'est efforcée de rendre non seulement la lettre du texte original, mais son rythme et sa couleur. Pour garder aux phrases si denses de Lorca toute leur valeur, il faut choisir les mots les plus denses de la langue française ; le nombre de chaque phrase et son allure lente ont été respectés. Il ne faut pas oublier que ces traductions doivent être jouées, qu'elles doivent donc se prêter à une élocution qui, par sa nature même, doit suggérer à l'acteur la nature profonde du personnage qu'il interprète, et du milieu dans lequel il vit. Une lenteur qui n'est pas paresse, mais sens profond de l'impermanence des choses, un sentiment de la dignité humaine qui va parfois jusqu'au sang, des passions d'autant plus fortes qu'elles sont plus contenues, tels sont les éléments mêmes de l'âme espagnole, et son tragique quotidien.

Biographie de l'auteur

Né à Fuentevaqueros près de Grenade le 5 juin 1898, Federico García Lorca fait des études de droit par obligation mais surtout de la musique. Ses parents lui interdisant de poursuivre des études musicales, il bifurque vers la littérature et plus particulièrement la poésie et le théâtre. Il fut fusillé par la garde franquiste le 19 août 1936 dans la région de Grenade.

Download and Read Online Théâtre (Tome 2) Federico García Lorca #UAFLZ83XI9E

Lire Théâtre (Tome 2) par Federico García Lorca pour ebook en ligneThéâtre (Tome 2) par Federico García Lorca Téléchargement gratuit de PDF, livres audio, livres à lire, bons livres à lire, livres bon marché, bons livres, livres en ligne, livres en ligne, revues de livres epub, lecture de livres en ligne, livres à lire en ligne, bibliothèque en ligne, bons livres à lire, PDF Les meilleurs livres à lire, les meilleurs livres pour lire les livres Théâtre (Tome 2) par Federico García Lorca à lire en ligne. Online Théâtre (Tome 2) par Federico García Lorca ebook Téléchargement PDFThéâtre (Tome 2) par Federico García Lorca DocThéâtre (Tome 2) par Federico García Lorca MobipocketThéâtre (Tome 2) par Federico García Lorca EPub  
**UAFLZ83XI9EUAFLZ83XI9EUAFLZ83XI9E**